

万物的追问

——来自哲学的邀请

〔美〕艾德·米勒 (Ed L. Miller) 〔美〕容·延森 (Jon Jensen) 著 蓝江译

Questions that Matter:
An Invitation to Philosophy

万物的追问

——来自哲学的邀请

〔美〕艾德·米勒 (Ed L. Miller) 〔美〕容·延森 (Jon Jensen) 著 蓝江译

Questions that Matter:
An Invitation to Philosophy

山东画报出版社

图书在版编目(CIP)数据

万物的追问——来自哲学的邀请 / (美) 艾德·米勒, (美) 容·延森著; 蓝江译. —济南: 山东画报出版社, 2014.5

ISBN 978-7-5474-0630-4

I. ①万… II. ①艾…②容…③蓝… III. ①哲学—通俗读物
IV. ①B-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第054912号

责任编辑 王硕鹏

装帧设计 李海峰

主管部门 山东出版传媒股份有限公司

出版发行 山东画报出版社

社 址 济南市经九路胜利大街39号 邮编 250001

电 话 总编室 (0531) 82098470

市场部 (0531) 82098479 82098476(传真)

网 址 <http://www.hbcbs.com.cn>

电子信箱 hbcbs@sdpress.com.cn

印 刷 山东临沂新华印刷物流集团

规 格 170毫米×230毫米

24.75印张 108幅图 300千字

版 次 2014年5月第1版

印 次 2014年5月第1次印刷

印 数 1-5000

定 价 45.00元

如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换。

Ed L. Miller, Jon Jensen

Questions that Matter: An Invitation to Philosophy 6th

978-0-07-338656-0

Copyright ©2009 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

This authorized Chinese translation edition is jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) and Shandong Pictorial Publishing House. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2009 by McGraw-Hill Education (Asia), a division of the Singapore Branch of The McGraw-Hill Companies, Inc. and Shandong Pictorial Publishing House.

版权所有。未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播，包括但不限于复印、录制、录音，或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本授权中文简体字翻译版由麦格劳 - 希尔（亚洲）教育出版公司和山东画报出版社合作出版。此版本经授权仅限在中华人民共和国境内（不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台湾）销售。

版权 ©2014 由麦格劳 - 希尔（亚洲）教育出版公司与山东画报出版社所有。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签，无标签者不得销售。

山东省版权局著作权合同登记号：15-2011-119

目 录 Contents

序 言 / 1

导 论 哲学的本质 / 9

第一章 什么是哲学? / 11

关于“哲学”这个词本身 / 11

哲学的领域 / 12

一项理性批判的事业 / 16

一个行之有效的定义 / 19

哲学、宗教和科学 / 20

小逻辑 / 21

什么是论争? / 22

谬 误 / 29

米勒教授的四个原则 / 30

胡须和面包 / 33

第一部分 对实在的追问 / 37

第二章 第一代形而上学家 / 39

第一个关于实在的理论 / 39

三种前苏格拉底传统 / 42

形式的发现 / 46

第三章 形式观念	/ 47
柏拉图与苏格拉底	/ 47
两个世界：表象与实在	/ 50
形 论	/ 54
实在与知识的程度	/ 59
至善、阳光和洞穴	/ 60
亚里士多德对柏拉图的批评	/ 65
亚里士多德的形式观	/ 67
柏拉图和亚里士多德之后	/ 70
 第四章 心灵与物质	 / 73
笛卡尔：现代哲学之父	/ 74
“我们能确定知道什么？”	/ 75
心灵的直觉	/ 76
对上帝的演绎证明	/ 80
对物质的演绎证明	/ 82
一些反对意见	/ 84
心一身问题	/ 85
心灵：一套装置或功能	/ 88
 第五章 唯心主义	 / 93
什么是唯心主义？	/ 93
贝克莱和洛克	/ 95
贝克莱的观点：存在就是被感知	/ 97
主观唯心主义的五个证据	/ 99
唯我论抑或上帝？	/ 102
一些反对意见	/ 106
 第六章 唯物主义	 / 109
什么是唯物主义？	/ 109
人是机器	/ 111
新唯物主义	/ 113

心灵与身体是等同的吗？	/ 116
超越自由与尊严：斯金纳	/ 118
所有事物都是被决定的吗？	/ 120

第二部分 对知识的追问 / 123

第七章 怀疑论 / 125

怀疑论的不同类型	/ 125
皮浪：古典怀疑论	/ 126
绝对的怀疑论是一种连贯的立场吗？	/ 128
罗蒂及其战友：历史主义和多元主义	/ 131

第八章 理性的道路 / 137

关于知识根基的两个主要理论	/ 137
作为知识根基的理性	/ 138
柏拉图的理性主义	/ 140
笛卡尔的理性主义	/ 143
理性主义当代版本：乔姆斯基	/ 147

第九章 经验的方式 / 151

什么是经验主义？	/ 151
古典经验主义：亚里士多德与圣托马斯	/ 152
现代经验主义：洛克	/ 155
激进经验主义：休谟	/ 158

第十章 确定性问题 / 163

康德与休谟	/ 164
一些重要的术语	/ 164
是否存在先天综合知识？	/ 166
理性的局限	/ 168

第三部分 **对上帝的追问** / 171

第十一章 上帝与世界 / 173

自然神学 / 173

宇宙论论证 / 177

目的论论证 / 186

因果关系问题 / 189

第十二章 上帝与理性 / 193

本体论论证 / 193

存在是一个谓词吗? / 197

道德论证 / 202

宗教经验是上帝存在的证据吗? / 206

第十三章 上帝与恶 / 211

问题是什么? / 211

一些解决方案 / 213

作为善之匮乏的恶 / 216

保卫自由意志 / 221

作为治疗的恶 / 224

恶是非理性的 / 229

第四部分 **对道德的追问** / 235

第十四章 道德的挑战 / 237

相对主义的挑战 / 237

决定论的挑战 / 241

心理学自我主义的挑战 / 248

存在主义的挑战 / 251

第十五章 功利主义 / 261

结果问题 / 261

什么是功利主义?	/ 262
边沁的功利主义:量大于质	/ 264
密尔的功利主义:质大于量	/ 266
一些反对意见	/ 276

第十六章 责任的地位 / 281

无条件的道德	/ 281
善良意志	/ 285
康德的绝对律令	/ 286
道德行为的检验	/ 288
一些反对意见	/ 292

第十七章 德性 / 295

性格与行为	/ 295
亚里士多德论幸福和德性	/ 296
具体德性	/ 300
一些反对意见	/ 302
是否存在自然法?	/ 303

第五部分 对社会的追问 / 307

第十八章 自由 / 309

自由的视角:洛克	/ 309
自由主义和资本主义	/ 314
激进的回应:马克思	/ 315
一些反对意见	/ 319

第十九章 民主 / 321

人民主权	/ 321
卢梭的社会契约论	/ 322
一些反对意见	/ 327
柏拉图的哲学王	/ 329

第二十章 正义 / 333

问题 / 333

罗尔斯：公平的正义 / 335

诺齐克：作为权利的正义 / 340

麦金泰尔：德性的正义 / 344

女性主义者奥金：正义、性别、家庭 / 347

后 记 / 350

哲学小词典 / 351

译后记 / 383

序 言

这是《万物的追问》的第6版，这一版离第1版的出版已经过去了24载，离原稿的写就也有四分之一世纪多的时光。这本书的出版具有某种里程碑式的意义，因为这本书的第1版可能比许多上过传统哲学导论课的学生们的年龄还古老。很明显，在过去的二十多年里，世界发生了翻天覆地的变化，而这本书也要对这些变化作出回应。不过，书中的绝大多数材料并没有变化。这是由于哲学自身的特征造成的，因为许多“万物的追问”是不拘泥于时间的，这些问题在今天就如同在两千多年以前的苏格拉底与同时代的人争辩着生存的本质的时候一样至关重要。本书自始至终都在维系一种目的，即无论世事如何变迁，对万物的追问都不会受限于时间的沧海桑田。有幸的是，我们已经成功达到了这个目的。

在保留了本书的基本结构和方法的基础上，第6版主要有两个变化。第一个变化是，这一版比以前的版本少了三章。这是我对教师和评论者的反馈意见的回应，他们指出，这本教材对于以往一个学期的哲学导论课程似乎有些过长。删减了三章内容，对于学生来说，这一版显得是一本更为轻松友好的教材。这些删减的老版本的章节中的一些关键性要点将会挪移到邻近章节中，这样不会遗漏一些重要问题，这样处

理方式精炼起来更有意义。尽管我们会认识到，部分读者会看不到从第5版删减的部分，但是我们将会聆听反馈意见，再决定如何修订这本教材。我希望你们会赞同一个稍稍缩减的教材要比那些删减的重要内容会让你们更为受益。第二个主要变化出现在本书的最后一个部分“对社会的追问”中，在这部分中所谈的问题是社会学和政治哲学中的问题。在这个部分，会有一个新的章节来谈民主，另外关于自由主义的内容也给予了修订，这部分的哲学内容之所以改动这么大，正是因为哲学与我们的社会、政治的真实世界之间的联系十分密切。我打算让这部分更切近于我们今天的世界，并继续严格地按照一种历史的方法来探讨主体问题。

当然，除此之外，我从精确性、可读性以及与时俱进的角度，对全书的内容作了一些微调。我加入了一些新内容，同时全书也增加了一些新的有力的材料。我们将继续公正地评判新近的哲学进展，尤其是女性主义哲学的地位和贡献。除了这些变化之外，全书基本上保持了原样——我们认为这是非常不错的。

正如以往的几个版本的序言中指出的那样，这本书试图作为没有受过系统哲学训练的在校大学生的导论性教材。我们将试图澄清一个相当困难且容易混淆的主题。同时，我们将对其历史和价值作出公正的评判。我们希望，在我们的努力下，整个主题将会变得浅显易懂，深入浅出。

为了达到这个目的，我们为课堂教学作出了精心设计：（a）教师任务。展示了教师的教学目的和教学方法的最佳方式是提供一个不那么条条框框和繁琐复杂的文本。本教材相反，为教师提供的是一个出发点，可以用以帮助教师在向学生讲授时提升和强化其个人的方法，来实现其教学主题和目的。（b）学生任务。绝大多数学生在使用本教材时都没有哲学相关的背景，他们会在第一次遭遇这个主题的语言、分类、概念以及类似的东西中感到麻烦不已。第一次进入到这个主题中的学生可能是他们最好的机会（对于绝大多数人来说，这也是唯一的机会）去理解这个主题，即这个主题是一个真正向万物提问的主题。一个学生可能会被他的老师所蒙蔽，但是他绝不可能回避这些问题。因此，在全书中，我们将会遵照连贯一致、十分具有可读性的，并带有激励性的风格来对学生循循善诱地引导他们展现和讨论问题。此外，我们精心组织了全书的内容，以便于学生在有些绕弯和转折的时候可以信心十足地继续下去。我们也拥有这样一种信念，即对于一些特别困难的问题，给予一些解释性的帮助有助于他们增进理解。

我们打算以一种对学生和课堂教学最有利的方式来展示全书的内容，我们将

之列举如下：

1. 讨论历史上最著名的思想家，同时不排斥一些当代思想家的贡献。
2. 在讨论问题的过程中，全书已经包含并分布了一些恰当和延伸性的原文，这有助于学生自己来阅读这些大思想家。
3. 本书涵括了主要的哲学领域，同时涵括了这些领域中的主要问题和传统。
4. 本书不会因为某些问题太难而排除了某些主题和问题。
5. 本书也便于教师创造性地使用原始材料，这样，允许教师自己同学生进行自我设计的交流。
6. 我们选择的这些领域和问题都十分可能有益于学生对基本哲学问题的掌握。

本书的每个部分多展现了哲学的主要问题，尽管老师可以采用他们认为合适的方式来处理这些主题。每一章都有一个相关问题的讨论，加入了各种各样的附加材料。这些讨论尽可能按照逻辑和历史的方式来展开，展现其关联、根源以及影响。这些引自哲学家们的大量的引文中记述了的主题和立场都会穿插编入到教材中。而边缘上的大量空白用以概括旁边的部分的内容。这些概括不仅可以作为学生的索引工具，也可以作为快速了解最重要的观念的方式。对那些基本术语、概念或者立场都需要进行解释、总结、强调，我们会在一些部分之中插入一些有力的内容。还有另外一些插语包含了一些相关信息——例如，对某些思想家的传记性描述。书中还提供了一些图示，为了是在某些情境下，用图示在视觉上更清晰明了。每一章都有一个评论部分，这个部分包括一个小结，一个基本观念的清单，一些为了进一步反思和讨论问题的思考题，以及一个附加的不同层次的书目（为了延伸阅读），这尤其更有益于去研究和写报告。^[1]

全书之前需要有一个导论。在导论中，我们解释了哲学的本质，这包含了不同的定义和概念，还有哲学本身以及其他相关领域所涉及的一些问题。我们已经缩短了对逻辑的导论性的讨论，而更多关注于非正式的论断和谬见。

对于这本书的概括，毕竟，我们认为或多或少组织和表达哲学材料的标准方式是最好的。有读者会发现，相对于一些华丽繁冗和涉及宽广的教材，本书可能会显得更为严谨。不过，与此同时，本书也试图给予读者一个在视觉上更有吸引力的形式。此外，对于历史情境、关联和发展的兴趣（无论何时有可能）都只会

[1] 中译本为保持阅读的连贯性，将概括和小结等内容省略。——译注

对哲学的学习和教学有益。

许多年来，在哲学课程上教育无数的学生，这本书在其间已经茁壮成长起来。我们已经关注在面向学生、教育学生的目的中，哪些东西是行之有效的，而哪些东西则没有效果。

除此之外，在每一阶段，我们得到了 McGraw-Hill 出版集团的编辑们的巨大帮助，这些编辑是，最近的马克·乔吉甫 (Mark Georgiev) 以及之前的容－大卫·哈格 (Jon-David Hague)，朱迪·康奈尔 (Judy Cornell)，辛提亚·瓦德 (Cynthia Ward)，卡伊·佩斯 (Kaye Pace) 和安妮·墨菲 (Anne Murphy)。还有那些对第 6 版的材料进行评论的评论者：

克里斯托弗·欧班克斯 (Christopher Eubanks)，阿肯色大学

汤普森·H·法勒 (Thompson H. Faller)，波特兰大学

芭芭拉·汉兹 (Barbara Hands)，北卡罗莱纳大学格林斯伯勒分校

安德鲁·G·康比齐翁尼 (Andrew G. Kampiziones)，弗朗西斯马里恩大学

爱德华·N·马丁 (Edward N. Martin)，自由大学

诺拉·马丁 (Norah Martin)，波特兰大学

米勒教授在此感谢他在卡罗莱纳大学的同事：韦斯·莫里斯顿 (Wes Morryston)，迪亚尼·梅耶尔 (Diane Mayer)，约翰·O·内尔森 (John O. Nelson)，菲莉斯·肯内凡 (Phyllis Kenenvan)，卡罗尔·克里兰 (Carol Cleland)，克里斯·谢尔德斯 (Chris Shields)，还有我的哲学好友李·斯比尔 (Lee Speer)，他对本书的基本概念提供了许多宝贵意见，而在全过程中，为我们提供了极有价值的参考意见。我的另一些哲学好友，贝斯 (Beth) 和保罗·罗斯维奇 (Paul Losiewicz)，保罗·凯瑟 (Paul Keyser)，保罗·萨艾尔巴赫 (Paul Saalbach) 和加利·德威斯 (Garry Deweese) 也提供了帮助。在原稿的准备上，也要感谢几位助手，他们是克拉日·休巴德 (Craig Hubbard)，丹·汉德斯齐 (Dan Handschy)，迈克尔·汤普森 (Michael Thompson)，保罗·阿瓦尔德 (Paul Awald)，约翰·S·梅耶尔 (John S. Meyer)，迈克尔·迈克罗斯基 (Michael McCloskey)，达米安·鲍姆加登 (Damian Baumgardner)，理查德·P·贝克尔 (Richard P. Becker)，杰夫·布劳尔 (Jeff Brower)，埃里克·M·汉森 (Erik M. Hanson)，格伦·F·阿斯顿 (Glenn F.

Ashton)，格雷吉·约翰逊（Greg Johnson）和德波拉·努特（Deborah Nutter）。

容·延森想要感谢他的哲学导师，这些人教育了我如此清晰而谨慎地思考那些最主要的问题意味着什么。尽管许多人都颇有影响力，但我还是要特别感谢约翰·摩尔勒（John Moeller），理查德·伊尔维萨克（Richard Ylvisaker），克劳迪娅·米尔斯（Claudia Mills），达尔·雅米森（Dale Jamieson），吉姆·尼克尔（Jim Nickel），比尔·斯鲁普（Bill Throop），当然，还有艾德·米勒。在第5版中，我感谢安东尼·史密斯（Anthony Smith）的辛勤努力。在第6版中，我大学隔壁办公室的同事马特·辛普森（Matt Simpson），提供了宝贵的建议。他那敏锐的哲学眼光帮我避免犯了很多错误，而他对我第五部分的建议是非常重要的。最后，也是最主要的是，我想感谢我最亲爱的拉切尔（Rachel），我生命之中的爱侣，她的支持和友谊使得一切成为可能。

“撰写这样一个节本可是一项困难的任务，需要艰苦的工作和不眠的夜晚。”

——《马加比传（下）》，第2章26节

艾德·米勒

容·延森

QUESTIONS THAT MATTER